



1. Einleitende Information

Mit der von Massoth neu entwickelten Lautsprecher-Bohrschablone aus Edelstahl steht dem Gartenbahner ein bisher einmaliges Werkzeug zur Verfügung mit welchem sich mit Präzision Schallaustrittslöcher in die Gehäuse der Fahrzeuge bohren lassen. Die Schablone eignet sich für alle von Massoth angebotenen Lautsprecher und selbstverständlich auch für alle anderen Fabrikate.

2. Lieferumfang

- Bohrschablone (57 x 57 x 2mm)
- Schraube M4 und Mutter
- Bedienungsanleitung

3. Nutzungshinweise

Legen sie den Einbauplatz des Lautsprechers fest und bohren sie an dieser Stelle mittig ein 4mm-Loch. Befestigen

1. Introductory information

With Massoth's newly developed loudspeaker drilling template made of stainless steel, garden railroaders have a unique tool at their disposal with which they can drill sound outlet holes into the vehicle housings with precision. The template is suitable for all Massoth loudspeakers and of course for all other makes.

2. Scope of supply

- Drilling template (57 x 57 x 2mm)
- Screw M4 and nut
- operating manual

3. Usage hints

Determine the location of the loudspeaker and drill a 4mm hole in the middle. Fasten the loudspeaker drilling

sie nun die Lautsprecher-Bohrschablone mit der im Lieferumfang befindlichen Schraube und Flügelmutter. Anschließend können die in der Schablone vorgegebenen symmetrischen Löcher bis zum Durchmesser des gewählten Lautsprechers mit einem 4mm- bzw. 2,5mm-Bohrer gebohrt werden. Die in den Achsen der vier Flügel vorhandenen 2,5mm-Bohrungen sind so positioniert, dass in diesen die Befestigungsschrauben des Lautsprechers ihren Platz finden. Um die Schablone an schwer zugänglichen Stellen einsetzen zu können sind die vier Flügel mit Sollbruchstellen versehen und können bei Bedarf unter Zuhilfenahme von Werkzeug entfernt werden.

Achtung Verletzungsgefahr: Es entstehen beim Entfernen der Flügel scharfkantige Ecken. Diese sollten aus Sicherheitsgründen entgratet werden.

Hinweis: Auf der Oberfläche bzw. in den Bohrungen des Werkzeuges befinden sich geringe Metallauftragungen. Diese sind produktionsbedingt und haben keinen Einfluss auf die bestimmungsgemäße Verwendung.

4. Hotline

Gerne stehen wir Ihnen für Rückfragen zu diesem Produkt zur Verfügung. Sie erreichen uns per eMail unter:

hotline@massoth.de

Die telefonische Hotline ist unter

+49 (0)6151-35077-38

zu bestimmten Zeiten geschaltet. Die Telefonzeiten werden angesagt.

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

template with the supplied screw and wing nut. Then the symmetrical holes specified in the template can be drilled up to the diameter of the selected loudspeaker with a 4mm or 2.5mm drill. The 2.5 mm holes in the axes of the four wings are positioned in such a way that the fastening screws of the loudspeaker find their place in them. In order to be able to use the template in places that are difficult to access, the four wings are provided with predetermined breaking points and can be removed with the aid of tools if necessary.

Caution Danger of injury: Sharp-edged corners are created when the blades are removed. These should be deburred for safety reasons.

Note: There are small metal deposits on the surface or in the holes of the tool.

These are production-related and have no influence on the intended use.

4. Hotline

We will be happy to answer your questions about this product.

You may reach us via eMail at:

hotline@massoth.de

The phone hotline is available at

+49 (0)6151-35077-38

at specific operational hours.

Operational hours are announced.

Errors and changes excepted.

